

CATALOGUE No.

24-001

MONTHLY - MENSUEL



FISH FREEZINGS AND STOCKS

CONGÉLATIONS ET STOCKS DE POISSON

MARCH - 1970 - MARS

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

May - 1970 - Mai
6507-701

Price—Prix: 20 cents
\$2.00 a year - par année

Vol. 53—No. 3

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGRES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Table	Page
1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada	6
2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products:	
Newfoundland	9
Maritime Provinces	11
Quebec	13
Ontario	15
Prairie Provinces and Northwest Territories	18
British Columbia	20

TABLE DES MATIÈRES

Tableau	Page
1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada	6
2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche:	
Terre-Neuve	9
Maritimes	11
Québec	13
Ontario	15
Prairies et Territoires du Nord-Ouest	18
Colombie-Britannique	20

FOREWORD

The monthly survey of Frozen Fish is undertaken by the Dominion Bureau of Statistics and is collected in co-operation with the Department of Fisheries and Forestry, Canada and in the case of Quebec firms, the Quebec Bureau of Statistics. Both these agencies have access to the returns.

Every effort is made to include in this survey all firms producing frozen fish products. Also included are public and private cold storage plants, holding significant quantities of frozen fish, (i.e. 30,000 pounds or more at any period in the year).

A "must" list of respondents has been compiled based on those firms which have a substantial effect on statistics; either provincially, regionally or at a product level. Estimates are made for other firms if they fail to reply on time. The actual Freezings and Stocks are substituted for these estimates on receipt of the questionnaire and included in the revised data.

Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69, covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. This Corporation began operations in Manitoba, Saskatchewan, Alberta and North West Territories on May 1st 1969 and in Northwest Ontario on September 15th 1969. The Corporation now freezes and stores practically 100% of all Freshwater fish products in this area. It has therefore become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species.

AVANT-PROPOS

Le Bureau fédéral de la statistique fait une enquête men- suelle sur le poisson congelé en collaboration avec le minis- tère des Pêches et des Forêts du Canada et, pour ce qui est des entreprises du Québec, avec le Bureau de la statistique du Québec. Ces deux organismes ont accès aux déclarations.

On fait l'impossible pour faire entrer dans le champ de l'enquête toute les entreprises produisant du poisson congelé. Sont également pris en compte les entrepôts frigorifiques privés et publics, qui détiennent d'importantes quantités de poisson congelé (c.-à.-d. 30,000 livres ou plus à un moment quelconque de l'année).

On a établi une liste de répondants dont les déclarations sont indispensables, parce qu'elles ont un effet appréciable sur la statistique; cela a été fait par province, par région ou au niveau des produits. Des estimations remplacent les chiffres des autres entreprises qui ne répondent pas à temps. Les chiffres réels de la production et des stocks sont subs- titués à ces estimations sur réception du questionnaire et in- clus avec les données rectifiées.

La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-1969) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Cet office est en activité au Manitoba, en Saskatchewan, en Alberta et dans les Territoires du Nord-Ouest depuis le 1er mai 1969, et dans le nord-ouest de l'Ontario, depuis le 15 septembre 1969. L'Of- fice congèle et entrepose maintenant presque la totalité des produits de poisson d'eau douce de cette région. Il a donc fallu supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dis- positions de la loi sur la statistique.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada

Species Espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus									
	March Mars		Year to date Total cumulatif		March 31 31 mars		February 28 28 février							
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970 ^X							
	thousands of pounds -- milliers de livres													
1. FROZEN SEA FISH -- POISSONS DE MER CONGELES														
A. Groundfish -- Poissons de fond														
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:														
Dressed -- Habillée	109	(1)	(1)	11	146	198	199							
Fillets -- Filets	1,611	2,029	6,968	10,674	3,064	2,977	4,007							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	2,833	2,032	10,440	7,553	2,543	1,295	3,363							
Cods, Pacific -- Morues du Pacifique:														
Dressed -- Habillées	101	56	(1)	(1)	269	150	182							
Fillets -- Filets	66	(1)	160	392	176	220	224							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	(1)	(1)	(1)	419	70	149							
Flounders and soles(3) -- Flets et soles(3):														
Dressed -- Habillés	--	51	(1)	(1)	80	116	134							
Fillets -- Filets	2,525	2,829	8,464	9,224	1,599	2,431	2,412							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	639	443	1,823	(1)	365	547	464							
Haddock -- Églefin:														
Dressed -- Habillé	(1)	-	(1)	-	17	11	18							
Fillets -- Filets	3,266	761	5,322	1,991	2,300	833	953							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	1,333	137	2,008	616	1,776	367	1,374							
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:														
Dressed -- Habillé	64	22	(1)	67	159	145	133							
Fillets -- Filets	27	27	69	64	78	37	54							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	(1)	(1)	5	5	(1)	(1)							
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:														
Dressed -- Habillé	(1)	-	(1)	-	1,617	2,675	4,408							
Flitches (fillets) -- Flèches (filets)	(1)	(4)	(1)	(4)	285	64	725							
Steaks -- Tranches	(1)	(4)	(1)	(4)	111	160	124							
Blocks -- Blocs	(1)	(4)	(1)	(4)	78	166	402							
Other -- Autres	213	-	449	-	2	4	17							
Ocean catfish -- Poisson-loup:														
Dressed -- Habillé	--	--	--	--	--	--	--							
Fillets -- Filets	138	65	310	208	184	67	105							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	16	28	(1)	81	20	24	32							
Pollock -- Goberge:														
Dressed -- Habillée	75	-	254	(1)	18	(1)	36							
Fillets -- Filets	184	150	585	599	187	129	72							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	200	51	890	376	123	175	176							
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:														
Dressed -- Habillée	--	--	--	(1)	7	(1)	43							
Fillets -- Filets	1,503	1,546	4,006	5,128	1,508	1,491	1,802							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	230	176	278	644	490	133	72							
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du Groenland):														
Dressed -- Habillé	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	--							
Fillets -- Filets	70	159	144	232	70	133	95							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	215	26	302	46	41	34	31							
Other groundfish -- Autres poissons de fond:														
Dressed -- Habillés	23	122	623	639	120	191	193							
Fillets -- Filets	36	190	85	236	56	286	288							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	188	58	339	1,531	83	139	157							
B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.														
Fish and chips -- Poisson-frites	467	(1)	1,217	1,089	974	396	602							
Portions:														
Cooked breaded -- Cuites, panées	445	(1)	(1)	898	588	538	636							
Raw breaded -- Crues, panées	114	(1)	260	228	346	136	199							
Raw unbreaded -- Crues, non panées	72	(1)	187	138	110	78	44							
Sticks -- Baguettes:														
Cooked breaded -- Cuites, panées	732	(1)	1,686	1,774	789	404	552							
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	24	31	40							
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	13	10	10							
Other -- Autres	260	641	1,762	919	315	77	157							

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Continued

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - suite

Species Espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	March Mars		Year to date Total cumulatif		March 31 31 mars		February 28 28 février
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970P
thousands of pounds -- milliers de livres							
1. FROZEN SEA FISH - Concluded -- POISSONS DE MER CONGÉLÉS - fin							
C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring, round (excluding bait) -- Hareng entier (non compris boîtte)	9	2,473	(1)	2,641	370	2,817	368
Mackerel, round or dressed (excluding bait) -- Maquereau entier ou habillé (non compris boîtte)	--	(1)	(1)	(1)	119	236	318
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	(1)	-	(1)	-	64	93	101
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	--	-	(1)	-	1,585	749	1,671
Fillets -- Filets	-	-	(1)	-	20	50	66
Steaks -- Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	89	69	53
Coho:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	1,991	890	1,404
Steaks -- Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	37	43	43
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	(1)	-	288	168	320
Sockeye -- Rouge:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	11	30	35
Spring, pink -- Quinnat rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	64	64	74
Spring, red -- Quinnat rouge:							
Dressed -- Habillé	2	5	4	7	885	635	1,057
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	22	(1)
Spring, white -- Quinnat blanc:							
Dressed -- Habillé	--	--	--	--	237	93	146
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	138	119	476	340	469	173	247
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	140	124	480	347	5,676	2,986	5,116
Smelts(2) -- Éperlans(2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	1,137	849	3,009	(1)	1,674	1,855	2,048
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	(1)	(1)	53	(1)	53	37	66
Swordfish -- Espadon:							
Dressed -- Habillé	(1)	-	(1)	-	46	65	68
Fillets (slabs) -- Filets (dalles)	(1)	(1)	(1)	(1)	16	(1)	(1)
Tuna -- Thon:							
Dressed -- Habillé	(1)	-	(1)	-	391	35	140
Fillets (slabs) -- Filets (dalles)	-	-	-	-	(1)	(1)	--
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	86	44	419	2,573	105	223	250
Fillets -- Filets	22	9	34	34	62	34	51
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	19,149	15,098	52,626	50,958	29,731	25,319	32,510
2. FROZEN SHELLFISH -- COUILLAGES CONGÉLÉS							
Lobsters -- Homards:							
Whole -- Entiers	--	-	--	(1)	45	183	215
Meat -- Chair	(1)	-	(1)	--	168	166	243
Scallops -- Péttoncles:							
Unbreaded -- Non panés	374	339	738	(1)	552	289	614
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits ...	46	(1)	132	(1)	113	136	102
Shrimps -- Crevettes	353	233	1,204	349	1,220	1,388	1,450
Other shellfish -- Autres coquillages	22	145	301	769	370	501	714
Shellfish - Total - Coquillages	795	717	2,375	1,118	2,468	2,663	3,338

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Continue⁴

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - suite

Species -- Espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	March -- Mars		Year to date -- Total cumulatif		March 31 -- 31 mars		February 28 -- 28 février
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970 ^r
thousands of pounds -- milliers de livres							
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) --</u> <u>POISSONS D'EAU DOUCE CONGELES (non compris les</u> <u>poissons fumés et congelés)</u>							
Bass -- Achigan:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Cisco (Lake herring) -- Hareng de lac:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Goldeye -- Laquaisse aux yeux d'or:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Lake trout -- Truite de lac:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Fillets -- Filets							
Perch -- Perche:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Fillets -- Filets							
Pickeral (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu):							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles							
Pike -- Brochet:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles							
Sauger -- Doré noir:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Suckers (including mullets) -- Catostomes (y compris moxostomes):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés							
Fillets -- Filets							
Tullibee -- Tullibi:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Whitefish -- Corégone:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles							
Other freshwater fish -- Autres poissons d'eau douce:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés							
Fillets -- Filets							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles							
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce							
<u>4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELES</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	170	(1)	687	(1)	531	413	374
Cods, Pacific -- Morues du Pacifique:							
Dressed -- Habillées	(1)	(1)	(1)	(1)	32	39	37
Fillets -- Filets	--	(1)	(1)	(1)	31	40	35
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	189	--	283	(1)	272	75	69
Fillets -- Filets	45	--	88	--	83	29	49
Salmon -- Saumon:							
Fillets -- Filets	(1)	(1)	12	(1)	29	34	45
Sea Herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	25	10	(1)	(1)	350	365	396
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congelés	43	180	169	784	79	56	53
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	472	190	1,239	784	1,407	1,051	1,058

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Concluded

TABLEAU 1. Congélation et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - fin

Species Espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	March Mars		Year to date Total cumulatif		March 31 31 mars		February 28 28 février
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970P
	thousands of pounds -- milliers de livres						
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</u>							
Bait -- Boëtte:							
Herring -- Hareng	785	1,383	2,501	(1)	3,408	5,832	4,389
Mackerel -- Maquereau	67	(1)	(1)	(1)	1,255	1,717	2,129
Squid -- Encornet	-	-	-	-	131	23	43
Capelin -- Capelan	-	-	-	-	247	237	240
Other -- Autres	247	117	702	3,591	762	567	441
Animal feed -- Aliments pour animaux	4,635	3,486	11,141	10,228	4,972	3,422	5,469
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	5,734	4,986	14,344	13,819	10,775	11,798	12,711
All types - Total - Tous genres	26,150	20,991	70,584	66,679	44,381	40,831	49,617

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Including smelts caught in the inland waters. -- Y compris les éperlans pris dans les eaux intérieures.

(3) Including all small flatfish. -- Y compris tous petits poissons-plat.

(4) Confidential, included with "Other groundfish". -- Confidential, inclus avec "Autres poisons de fond".

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province

TABLEAU 2. Congélation et stocks de produits congelés de la pêche, par province

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	March Mars		Year to date Total cumulatif		March 31 31 mars		February 28 28 février
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970
	thousands of pounds -- milliers de livres						
<u>NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	45	--	45	(1)	(1)	-	-
Fillets -- Filets	1,163	1,180	3,266	4,719	1,257	1,053	1,482
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	2,299	1,799	7,749	5,942	1,432	540	2,206
Flounders and soles(3) -- Flets et soles(3):							
Dressed -- Habillés	-	(1)	(1)	(1)	-	24	(1)
Fillets -- Filets	1,939	2,411	5,553	7,257	730	1,671	1,491
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	537	387	1,541	1,120	214	300	240
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Fillets -- Filets	159	173	473	539	64	40	232
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	119	(1)	252	(1)	96	17	152
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	(1)	22	142	(1)	42	18	30
Fillets -- Filets	20	(1)	(1)	(1)	13	(1)	18
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	(1)	3	5	5	--	(1)
Ocean catfish -- Poisson-loup:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Fillets -- Filets	43	32	127	89	39	(1)	37
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	15	22	(1)	(1)	10	21
Pollock -- Goburge:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Fillets -- Filets	2	2	11	8	(1)	(1)	2
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	4	2	15	7	(1)	(1)	(1)

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	March Mars		Year to date Total cumulatif		March 31 31 mars		February 28 28 février
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970
thousands of pounds -- milliers de livres							
<u>NEWFOUNDLAND - Continued -- TERRE-NEUVE - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -</u> <u>Concluded -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris</u> <u>les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>A. Groundfish - Concluded -- Poissons de fond - fin</u>							
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillée	--	--	--	(1)	-	-	-
Fillets -- Filets	1,430	1,413	3,738	4,052	902	802	762
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	230	(1)	272	624	401	126	64
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed -- Habillé	(1)	(1)	(1)	(1)	-	(1)	--
Fillets -- Filets	70	(1)	144	(1)	(1)	108	74
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	215	26	302	46	(1)	29	26
Other groundfish -- Autres poissons de mer:							
Dressed -- Habillés	65	43	17	145	29	1	20
Fillets -- Filets	18	187	77	289	78	25	6
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	28	268	36	413	71	58	40
<u>B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips -- Poisson-frites	-	-	-	-	-	-	-
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	-	(1)	(1)	--	-	-
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	(1)	-	(1)	-	(1)	-
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	-	(1)	-	50	(1)	(1)	(1)
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other -- Autres	7	15	7	16	20	32	52
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring, round (excluding bait) -- Hareng entier (non compris boîtte)	(1)	68	(1)	212	97	216	147
Mackerel, round or dressed (excluding bait) -- Maquereau entier ou habillé (non compris boîtte)	-	-	-	-	-	-	(1)
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	15	4	(1)
Smelts(2) -- Éperlans(2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	-	-	-	-	-
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	-	-	-
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	1	-	15	-	9	11	22
Fillets -- Filets	-	-	-	-	5	-	-
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	8,394	8,043	23,807	25,533	5,519	5,085	7,124
<u>2. FROZEN SHELLFISH - TOTAL - COQUILLAGES CONGELES ...</u>	7	x	8	x	10	x	24
<u>3. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELES</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	(1)	-	4	-	(1)	-	x
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	(1)	x	28	x	(1)	2	28
Other frozen smoked -- Autres, fumés et congelés ...	22	-	5	-	24	2	...
Frozen smoked fish - Total - Poissons fumés et congelés	22	x	37	x	24	5	x

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	March Mars		Year to date Total cumulatif		March 31 31 mars	February 28 28 février	
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970
thousands of pounds -- milliers de livres							
<u>NEWFOUNDLAND - Concluded -- TERRE-NEUVE - fin</u>							
<u>4. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</u>							
Bait -- Boëtte:							
Herring -- Hareng	294	x	1,307	1,839	1,480	2,205	1,789
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-	-	x	x
Squid -- Encornet	-	-	-	-	100	1	1
Capelin -- Capelan	-	-	-	-	247	237	240
Other -- Autres	-	-	-	-	-	-	-
Animal feed -- Aliments pour animaux	1,415	x	3,980	4,671	1,244	x	x
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	1,709	x	5,287	6,510	3,071	x	x
All types - Total - Tous genres	10,132	9,940	29,139	32,049	8,624	8,022	10,578
<u>MARITIMES</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	64	(1)	(1)	(1)	5	(1)	6
Fillets -- Filets	(1)	849	(1)	5,955	1,140	1,226	1,347
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	233	(1)	1,611	1,004	681	945
Flounders and soles(3) -- Filets et soles(3):							
Dressed -- Habillés	-	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets -- Filets	374	254	(1)	1,597	350	302	306
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	98	(1)	278	178	70	113	(1)
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habillé	(1)	-	(1)	-	4	--	--
Fillets -- Filets	3,107	588	4,849	1,452	1,861	392	298
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	1,214	(1)	1,756	(1)	1,086	(1)	(1)
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	(1)	-	(1)	(1)	34	(1)	59
Fillets -- Filets	7	(1)	(1)	(1)	6	4	2
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	(1)	--	--	(1)	(1)
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(4)	(4)
Fillets (fillets) -- Flèches (filets)	-	-	-	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-	14	(4)	-
Ocean catfish -- Poisson-loup:							
Dressed -- Habillé	--	--	--	--	--	--	--
Fillets -- filets	95	33	183	119	138	59	62
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	13	(1)	(1)	10	(1)	6
Pollock -- Gobrige:							
Dressed -- Habillée	75	-	254	(1)	(1)	-	(1)
Fillets -- Filets	182	148	574	591	163	75	41
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	196	49	875	369	110	170	166
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	-	-	--
Fillets -- Filets	73	(1)	268	(1)	309	556	886
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	--	(1)	6	20	61	(1)	8
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	-	-
Fillets -- Filets	-	--	--	(1)	--	(1)	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	--	-	--	-	(1)	(1)	(1)
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habillés	17	11	273	123	51	109	97
Fillets -- Filets	445	142	6,265	1,126	15	30	27
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	576	127	2,752	382	70	341	410

See footnote(s) at the end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélation et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	March Mars		Year to date Total cumulatif		March 31 31 mars		February 28 28 février
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970
thousands of pounds -- milliers de livres							
<u>MARITIMES - Continued -- suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips -- Poisson-frites	(1)	-	(1)	(1)	103	(1)	28
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	191	(1)	(1)
Raw breaded -- Crues, panées	(1)	(1)	155	(1)	134	55	70
Raw unbreaded -- Crues, non panées	(1)	-	39	(1)	24	(1)	(1)
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	256	67	84
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other -- Autres	1,280	50	2,881	2,852	204	278	255
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	-	-	-	(1)	42	(1)	(1)
Mackerel -- Maquereau:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	--	(1)	(1)	(1)	68	176	231
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	(1)	-	(1)	-	(1)	(1)	14
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	26	(1)	(1)
Coho:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	30	(1)	(1)
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	2	61	73
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	58	61	73
Smelts (2) -- Éperlans (2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	450	538	1,787	1,360	519	529	305
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	(1)	-	(1)	(1)	7	--	(1)
Swordfish -- Espadon:							
Dressed -- Habillé	(1)	-	(1)	-	(1)	(1)	(1)
Fillets (slabs) -- Filets (dalles)	--	-	--	-	(1)	--	-
Tuna -- Thon:							
Dressed -- Habillé	(1)	-	(1)	-	41	(1)	(1)
Fillets (slabs) -- Filets (dalles)	-	-	-	-	-	-	-
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	74	12	396	296	31	52	90
Fillets -- Filets	-	-	--	-	7	16	16
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	8,327	3,047	23,591	18,031	8,186	5,292	5,832
<u>2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLAGES CONGÉLÉS</u>							
Lobsters -- Homards:							
Whole -- Entiers	-	-	-	(1)	6	(1)	(1)
Meat -- Chair	(1)	-	(1)	--	116	66	114
Scallops -- Péttoncles:							
Unbreaded -- Non panés	366	339	715	409	369	169	390
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	28	(1)	(1)	147	49	19	27
Other shellfish -- Autres coquillages	316	245	1,463	214	406	482	490
Shellfish - Total - Coquillages	710	584	2,178	770	946	736	1,021
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGÉLÉS</u>							
					See note on page 23		
					Voir nota à la page 23		

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	March Mars		Year to date Total cumulatif		March 31 31 mars		February 28 28 février
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970F
	thousands of pounds -- milliers de livres						
MARITIMES - Concluded -- fin							
4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELES							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	249	197	212
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habilé (finnan haddie)	189	--	283	(1)	176	6	--
Fillets -- Filets	45	--	88	--	43	(1)	8
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habilé (légèrement fumé) ...	(1)	(1)	(1)	31	116	82	93
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congelés	201	136	783	606	46	25	22
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	435	136	1,154	637	630	310	335
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES							
Bait -- Boëtte:							
Herring -- Hareng	131	x	(1)	x	679	(1)	1,322
Mackerel -- Maquereau	67	x	(1)	x	(1)	1,526	1,712
Other -- Autres	-	-	426	-	1,267	1,135	50
Animal feed -- Aliments pour animaux	2,010	x	4,907	x	2,212	1,953	3,202
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	2,208	1,970	5,333	4,838	4,158	4,614	6,286
All types - Tous -- Tous genres	11,680	5,737	32,256	24,276	13,920	10,952	13,474
QUEBEC							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habilée	-	-	-	-	60	113	111
Fillets -- Filets	(1)	-	(1)	-	237	185	641
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	-	(1)	-	(1)	-	-
Flounders and soles(3) -- Filets et soles(3):							
Dressed -- Habilées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets -- Filets	(1)	-	(1)	-	201	132	256
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	-	(1)	-	81	(1)	(1)
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habilé	-	-	-	-	2	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	204	266	298
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	528	(1)	(1)
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habilé	-	-	-	-	6	34	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	19	(1)	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	-
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habilé	-	-	-	-	(1)	4	(4)
Flitches (fillets) -- Flèches (filets)	-	-	-	-	(1)	(4)	(4)
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	(1)	(4)	(4)
Blocks -- Blocs	-	-	-	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-	75	-	-
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habilée	-	-	-	x	(1)	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	x	-	x	101	(1)	77
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	--	-	-
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed -- Habilé	-	-	-	-	--	-	-
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	-	-
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	-
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habilées	-	-	-	-	79	137	295
Fillets -- Filets	23	-	23	-	58	155	67
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	5	-	5	-	5	159	1,093

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued
TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks tenus		
	March Mars		Year to date Total cumulatif		March 31 31 mars	February 28 28 février	
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970P
	thousands of pounds -- milliers de livres						
<u>QUEBEC - Continued -- suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips -- Poisson-frites	(1)	-	(1)	x	382	44	188
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	-	(1)	x	(1)	(1)	159
Raw breaded -- Crues, panées	(1)	-	(1)	x	125	7	70
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	-	-
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	-	(1)	x	202	18	205
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	(1)	17	24
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other -- Autres	267	-	722	x	105	61	88
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	-	-	-	-	26	55	52
Mackerel -- Maquereau:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	5	18	20
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	35	47	51
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	60	99	98
Fillets -- Filets	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Coho:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	79	83	129
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	--	-	-
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	10	7	(1)
Spring, red -- Quinnat rouge:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	91	59	132
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	240	248	359
Smelts (2) -- Éperlans (2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	(1)	x	(1)	x	174	175	88
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	37	-	51	-	65	101	91
Fillets -- Filets	-	-	-	-	--	1	1
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	332	x	801	x	3,015	1,977	4,235
<u>2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLAGES CONGELÉS</u>							
Lobsters -- Homards	-	-	-	-	24	(1)	(1)
Scallops -- Péttoncles:							
Unbreaded -- Non panés	-	-	-	x	57	82	166
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	(1)	x	15	(1)	6
Shrimps -- Crevettes	(1)	-	(1)	x	154	(1)	265
Other shellfish -- Autres coquillages	11	-	37	-	167	312	234
Shellfish - Total - Coquillages	11	-	37	x	417	394	671
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>					See note on page 23 Voir nota à la page 23		

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	March Mars		Year to date Total cumulatif		March 31 31 mars		February 28 28 février
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970P
	thousands of pounds -- milliers de livres						
<u>QUÉBEC - Concluded -- fin</u>							
<u>4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELES</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	56	98	x
Haddock -- Eglefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habilé (finnan haddie)	-	-	-	-	9	21	21
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habilé (légèrement fumé) ...	-	-	-	-	81	111	118
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congelés	-	-	-	-	6	13	x
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	-	-	-	-	152	243	x
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES</u>							
Bait -- Boëtte:							
Herring -- Hareng	-	-	-	-	82	x	x
Other -- Autres	-	-	-	-	44	x	x
Animal feed -- Aliments pour animaux	-	-	-	-	273	x	x
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	-	-	-	-	399	110	x
All types - Total - Tous genres	343	x	838	x	3,983	2,724	5,215
<u>ONTARIO</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habilée	-	-	-	-	39	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	233	(1)	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Flounders and soles(3) -- Plats et soles(3):							
Dressed -- Habilés	-	-	-	-	13	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	93	166	176
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	-
Haddock -- Eglefin:							
Dressed -- Habilé	-	-	-	-	--	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	112	130	113
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habilé	-	-	-	-	74	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	39	16	21
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habilé	-	-	-	-	186	184	196
Flitches (fillets) -- Flèches (filets)	-	-	-	-	25	(4)	(1)
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	22	(4)	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	(1)	(4)	(1)
Other -- Autres	-	-	-	-	2	-	49
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habilée	-	-	-	-	(1)	-	-
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	29
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habilée	-	-	-	-	5	173	161
Fillets -- Filets	-	-	-	-	39	299	252
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	145	104	122

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	March Mars		Year to date Total cumulatif		March 31 31 mars		February 28 28 février
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970
	thousands of pounds -- milliers de livres						
<u>ONTARIO - Continued -- suite</u>							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - fin							
B. Portions, Sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips -- Poisson-frites	-	-	-	-	133	(1)	(1)
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	x	(1)	x	239	116	118
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	43	35	33
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	24	29	21
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	x	(1)	x	82	21	25
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	20	6	(1)
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other -- Autres	93	-	243	-	3	98	124
C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	-	-	-	-	40	(1)	(1)
Mackerel -- Maquereau:							
Round -- Entier	-	-	-	-	20	(1)	(1)
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	74	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	17	(1)	(1)
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	17	(1)	8
Coho:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	48	(1)	(1)
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	1	2	4
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	12	18	11
Spring, pink -- Quinnat rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Spring, red -- Quinnat rouge:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Spring, white -- Quinnat blanc:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	55	269	263
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	224	289	286
Smelts (2) -- Éperlans(2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	(1)	x	(1)	x	913	(1)	(1)
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	(1)	x	(1)	x	15	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	662	-	1,196	-	62	1,347	1,878
Fillets -- Filets	-	-	-	-	47	2	-
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	755	x	1,439	x	2,892	3,015	3,604
<u>2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLAGES CONGELES</u>							
Lobsters -- Homards	-	-	-	-	52	168	190
Scallops -- Pétoncles:							
Unbreaded -- Non panés	-	-	(1)	-	58	24	44
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits ...	(1)	x	(1)	x	31	x	32
Shrimps -- Crevettes	-	x	-	x	394	425	507
Other shellfish -- Autres coquillages	11	-	24	-	41	66	53
Shellfish - Total - Coquillages	11	x	24	x	576	x	826

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus	
	March		Year to date		March 31	
	Mars		Total cumulatif		31 mars	
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P
thousands of pounds -- milliers de livres						
<u>ONTARIO - Concluded -- fin</u>						
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH -- POISSONS D'EAU DOUCE CONGÉLÉS</u>						
Bass -- Achigan:						
Round or dressed -- Entier ou habillé						
Fillets -- Filets						
Cisco (Lake herring) -- Hareng de lac:						
Round or dressed -- Entier ou habillé						
Goldeye -- Laquiche aux yeux d'or:						
Round or dressed -- Entière ou habillée						
Lake trout -- Truite de lac:						
Round or dressed -- Entière ou habillée						
Fillets -- Filets						
Perch -- Perche:						
Round or dressed -- Entière ou habillée						
Fillets -- Filets						
Pickerel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu):						
Round or dressed -- Entier ou habillé						
Fillets -- Filets						
Pike -- Brochet:						
Round or dressed -- Entier ou habillé						
Fillets -- Filets						
Sauger -- Doré noir:						
Round or dressed -- Entier ou habillé						
Fillets -- Filets						
Huckers (including mullets) -- Catostomes (y compris moxostomes):						
Round or dressed -- Entiers ou habillés						
Fillets -- Filets						
Tullibee -- Tullibi:						
Round or dressed -- Entier ou habillé						
Whitefish -- Corégone:						
Round or dressed -- Entier ou habillé						
Fillets -- Filets						
Other freshwater fish -- Autres poissons d'eau douce:						
Round or dressed -- Entiers ou habillés						
Fillets -- Filets						
Blocks and slabs -- Blocs et dalles						
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce						
<u>4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGÉLÉS</u>						
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:						
Fillets -- Filets	-	-	-	-	163	67
Haddock -- Églefin:						
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	46	17
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:						
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	-	-	-	-	87	130
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congelés	-	-	-	-	36	33
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	-	-	-	-	332	247
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - TOTAL - BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</u>						
All types - Total - Tous genres	766	x	1,475	x	3,808	3,988
						4,748

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus									
	March Mars		Year to date Total cumulatif		March 31 31 mars		February 28 28 février							
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970							
	thousands of pounds -- milliers de livres													
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES</u>														
<u>PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST</u>														
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>														
<u>A. Groundfish -- Poissons de fond</u>														
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:														
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	(1)	6	(1)							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	197	271	313							
Flounders and soles(3) -- Flets et soles(3):														
Dressed -- Habillés	-	-	-	-	(1)	5	5							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	73	50	57							
Haddock -- Églefin:														
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	11	4	5							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	5	12							
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:														
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	3	(1)	-							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	1	4	(1)							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	(1)	-	-							
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:														
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	235	(1)	(1)							
Flitches (fillets) -- Flèches (filets)	-	-	-	-	(1)	6	(1)							
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	3	4	4							
Other -- Autres	-	-	-	-	6	174	173							
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:														
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	39	43	40							
Other groundfish -- Autres poissons de fond:														
Dressed -- Habillés	-	-	-	-	34	18	9							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	121	31	34							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	11	11	5							
<u>B. Portions, Sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.</u>														
Fish and chips -- Poisson-frites	-	-	-	-	(1)	46	44							
Portions:														
Cooked breaded -- Cuites, panées	-	-	-	-	86	84	102							
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	19	(1)	10							
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	5	12	(1)							
Sticks -- Baguettes:														
Cooked breaded -- Cuites, panées	-	-	-	-	46	25	25							
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)							
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)							
Other -- Autres	-	-	-	-	90	16	19							
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire</u>														
Herring -- Hareng:														
Round -- Entier	-	-	-	-	4	7	8							
Mackerel -- Maquereau:														
Round -- Entier	-	-	-	-	4	(1)	3							
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:														
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	-	-	-							
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:														
Chum -- Kéta:														
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	51	60	65							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	1	(1)							
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	(1)	2	3							
Coho:														
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	74	94	97							
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	2	(1)	(1)							
Pink -- Rose:														
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	9	7	(1)							
Spring, pink -- Quinnat rose:														
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	7	6	(1)							

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	March -- Mars		Year to date -- Total cumulatif		March 31 -- 31 mars		February 28 -- 28 février
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970
	thousands of pounds -- milliers de livres						
PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES - Continued							
PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST - suite							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin							
C. Pelagic and estuarial - Concluded -- Poissons pélagiques et d'estuaire - fin							
Spring, red -- Quinnat rouge:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	16	23	24
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Spring, white -- Quinnat blanc:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	289	23	34
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	448	216	223
Smelts (2) -- Éperlans (2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	-	-	50	32	(1)
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	-	-	11	9	42
Fillets -- Filets	-	-	-	-	--	1	1
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	-	-	-	-	1,497	1,080	1,141
2. FROZEN SHELLFISH -- COUILLAGES CONGELÉS							
Lobsters -- Homards	-	-	-	-	12	19	25
Scallops -- Pétoncles:							
Unbreaded -- Non panés	-	-	-	-	(1)	9	10
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	10	10	(1)
Shrimps -- Crevettes	-	-	-	-	223	427	438
Other shellfish -- Autres coquillages	-	-	-	-	28	14	25
Shellfish - Total - Coquillages	-	-	-	-	273	479	498
3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)							
Bass -- Achigan:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Cisco (Lake herring) -- Hareng de lac:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Lake trout -- Truite de lac:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Fillets -- Filets							
Perch -- Perche:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Fillets -- Filets							
Pickerel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu):							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Pike -- Brochet:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							

See note on page 23

Voir nota à la page 23

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	March -- Mars		Year to date -- Total cumulatif		March 31 -- 31 mars		February 28 -- 28 février
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970
	thousands of pounds -- milliers de livres						
PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES - Concluded							
PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST - fin							
3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS D'EAU DOUCE CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - fin							
Sauger -- Doré noir:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Suckers (including mullets) -- Catostomes (y compris moxostomes):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés							
Fillets -- Filets							
Tullibee -- Tullibi:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Whitefish -- Corégone:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Other freshwater fish -- Autres poissons d'eau douce:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés							
Fillets -- Filets							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles							
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce							
4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELES							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	46	x	33
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	38	26	28
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	-	-	-	-	30	18	20
Other frozen smoked -- Autres fumés et congelés	-	-	-	-	46	32	35
Frozen smoked - Total - Fumés et congelés	-	-	-	-	160	x	116
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - TOTAL - BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES	--	-	15	x	263	x	218
All types - Total - Tous genres	--	-	15	x	2,193	1,864	1,973
BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cods, Pacific -- Morues du Pacifique:							
Dressed -- Habillées	101	56	(1)	(1)	263	138	171
Fillets -- Filets	66	(1)	160	392	104	181	170
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	(1)	(1)	(1)	416	(1)	(1)

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	March -- Mars		Year to date -- Total cumulatif		March 31 -- 31 mars		February 28 -- 28 février
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970
	thousands of pounds -- milliers de livres						
<u>BRITISH COLUMBIA - Continued</u>							
<u>COLOMBIE-BRITANNIQUE - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Continued -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - suite</u>							
A. Groundfish - Concluded -- Poissons de fond - fin							
Flounders and soles(3) -- Flets et soles(3):							
Dressed -- Habillés	--	(1)	164	(1)	390	(1)	370
Fillets -- Filets							
Haddock -- Églefin:							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	-	(1)	-
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillé	(1)	-	(1)	-	-	1,142	2,301
Flitches (fillets) -- Flèches (filets)	(1)	(4)	(1)	(4)		245	29
Steaks -- Tranches	(1)	(4)	(1)	(4)		62	(1)
Blocks -- Blocs	(1)	(4)	(1)	(4)		(1)	(1)
Other -- Autres	213	-	449	-		76	281
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habillés	5	119	146	429	10	82	84
Fillets -- Filets	210	174	12	187	134	246	269
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	133	32	216	135	51	131	314
B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips -- Poisson-frites	(1)	x	(1)	x	(1)	x	(1)
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	x	(1)	x	(1)	x	(1)
Raw breaded -- Crues, panées	(1)	x	(1)	x	25	x	(1)
Raw unbreaded -- Crues, non panées	(1)	x	148	x	54	x	--
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	x	(1)	x	(1)	x	(1)
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	-	x	(1)
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	-	-
Other -- Autres	443	x	917	x	544	x	496
C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	(1)	2,405	(1)	(1)	161	2,522	127
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	--	-	(1)	-	1,374	499	1,413
Fillets -- Filets	-	-	(1)	-	(1)	(1)	(1)
Steaks -- Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	68	(1)	(1)
Coho:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	1,760	632	1,104
Steaks -- Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	34	(1)	(1)
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	(1)	-	257	136	297
Sockeye -- Rouge:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	4	(1)	(1)
Spring, pink -- Quinnat rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Spring, red -- Quinnat rouge:							
Dressed -- Habillé	2	5	4	7	847	602	1,020
Fillets -- Filets	-	-	-	-	-	(1)	--
Spring, white -- Quinnat blanc:							
Dressed -- Habillé	--	--	--	--	239	(1)	(1)
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	138	119	476	340	125	303	341
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	140	124	480	347	4,706	2,172	4,175

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Concluded

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - Fin

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenu		
	March Mars		Year to date Total cumulatif		March 31 31 mars	February 28 28 février	
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970
	thousands of pounds -- milliers de livres						
BRITISH COLUMBIA - Concluded							
COLOMBIE-BRITANNIQUE - fin							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded							
-- POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poisssons fumés et congelés) - fin							
C. Pelagic and estuarial - Concluded -- Poissons pélagiques et d'estuaire - fin							
Smelts(2) -- Éperlans(2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	(1)	-	18	(1)	(1)
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	8	-	36	2,427	390	60	189
Fillets -- Filets	22	9	34	34	19	14	33
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	1,341	3,557	2,988	5,449	8,622	8,870	10,574
2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLAGES CONGÉLÉS							
Scallops -- Pétoncles:							
Unbreaded -- Non panés	(1)	-	(1)	-	53	(1)	4
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits ...	(1)	-	(1)	-	8	(1)	(1)
Shrimps -- Crevettes	28	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Other shellfish -- Autres coquillages	28	71	128	137	185	315	294
Shellfish - Total - Coquillages	56	71	128	137	246	315	295
3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés)							
					See note on page 23		
					Voir nota à la page 23		
4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGÉLÉS							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	-	-	(1)	-	(1)	(1)	(1)
Cods, Pacific -- Morues du Pacifique:							
Dressed -- Habillées	(1)	x	(1)	x	(1)	(1)	(1)
Fillets -- Filets	--	x	(1)	x	13	(1)	(1)
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	3	5	(1)
Salmon -- Saumon:							
Fillets -- Filets	-	x	(1)	x	20	15	(1)
Sea Herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	-	x	-	x	(1)	21	14
Other frozen smoked -- Autres fumés et congelés	15	x	48	x	73	96	113
Frozen smoked - Total - Fumés et congelés	15	x	48	x	109	137	127
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGÉLÉS							
Bait -- Boëtte:							
Herring -- Hareng	360	755	(1)	1,312	1,167	2,515	(1)
Other -- Autres	247	x	1,470	x	731	529	1,661
Animal Feed -- Aliments pour animaux	1,210	271	2,227	x	978	915	969
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	1,817	x	3,697	x	2,876	3,959	2,630
All types - Total - Tous genres	3,229	4,802	6,861	8,189	11,853	13,281	13,429

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Including smelts caught in the inland waters. -- Y compris les éperlans pris dans les eaux intérieures.

(3) Including all small flatfish. -- Y compris tous petits poissons-plat.

(4) Confidential, included with "Other groundfish". -- Confidential, inclus avec "Autres poissons de fond".

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species. Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69, covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie provinces, the North West Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all Freshwater fish products in this area, statistics on these freezings are confidential.

Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-1969) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet Office est maintenant en activité dans les provinces des prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010768899